

ぱたぱたとふうふう

ある お寺に ひどく よくばりの おしょうさんと 二人の 小ぞうさんが いました。おしょうさんは 人に 分けてやるのが 大きらいでおいしい物が あると 小ぞうさんに かくれて みんな 食べて しまいます。中でも 大好きな おもちを もらったときは、

「さあ おまえたち 早くねろ。早くねないと 山から おばけが 来るぞ」そう言って 小ぞうさんを おいはらうことにして きめていました。けれども おもちを やく においは かくすことが できません。ねたふりをしている 二人の 小ぞうさんは はなを ひくひく させて がまんするしか ありません。

「うまそうだなあ。 くいたいなあ」

そこで 二人は そだんして おしょうさんに 言いました。

「おいらの 名前を 『ぱたぱた』と かえて くれませんか」

「おいらは 『ふうふう』に おねがいします」

ふしぎなことを 言う 小ぞうだと 思いましたが べつに そんをするわけでも ありません。

「よし 分った 『ぱたぱた』 と 『ふうふう』 だな」

その晩 いつものように 小ぞうたちを おいはらった おしょうさんが 一人で おもちを やいて。

「これは うまそうじゃ。さて 食べるまえに もちについた はいを

おとしてと」

おしようさんが 『ぱたぱた』と はいを はたいて たべようと すると

「はーい。 およびですか?」

と 『ぱたぱた』と 名前を かえた 小ぞうさんが とびこんで きました。

「べつに よんでいないが しかたがない。 おまえも おもちを 1つ
くえ」

二人が 『ふうふう』と あつい おもちを ふいて さましていると

「はーい およびですか?」

『ふうふう』と 名前をかえた 小ぞうさんが とびこんで きました。

「べつに よんでいないが しかたがない。 おまえも いっしょに くえ」
名前を かえた おかげで 二人の 小ぞうは おもちを 食べることができました。

単語

お寺 てら temple

ひどい cruel, awful, severe, very bad

よくばり(な) greed

おしよう high priest, head monk, master

小ぞう young Buddhist priest

分ける to divide, to separate

かくれる to hide, to be hidden

中でも among (other things), above all (else)

おもち rice cakes, mochi

おばけ ghost, monster, goblin

おいはらう to drive away

きめる to decide

やく to bake, to grill

におい scent

かくす to hide, to conceal

ふり pretence (pretense), show, appearance, behaviour

ひくひく twitching

がまん(する) patience, endurance, self-control

くう to eat (male language)

そうだん(する) consultation, discussion

おいら I, me

ぱたぱた flapping sound (e.g. fan)

ふうふう blowing on something (e.g. to cool it down)

ふしぎ(な) wonder, miracle, strange, mystery

べつに (not) particularly, nothing

そん loss, disadvantage

つく to be attached, to adhere, to stick, to cling

はい ash

おとす to clean off (dirt, makeup, paint, etc.)

はたく to strike, to clap, to dust, to beat

よぶ to call out (to), to call, to summon, to invite

とびこむ to jump in, to leap in, to plunge into

しかた way, method, means

ふく to blow (wind, etc.)

さます to cool, to dampen, to let cool

おかげで thanks to ..., owing to ...